

LA COMPAGNIA

Fondati nel 1974 da un gruppo di appassionati di danza, che si divertivano a mettere in scena in modo scherzoso il balletto classico tradizionale presentandolo in parodia e *en travesti*. Les Ballets Trockadero de Monte Carlo presentano i loro primi spettacoli Off-Off-Broadway a tarda sera. Ben presto, i Trocks, come vengono affettuosamente chiamati, si sono guadagnati un'ottima recensione di Arlene Croce sul «New Yorker»; questa, insieme alle successive entusiastiche critiche sul «New York Times» e sul «The Village Voice», permise loro di conquistare il consenso del pubblico e della critica.

A metà del 1975, il loro amore nei confronti della danza, il loro approccio comico e la scoperta che gli uomini riescano a danzare sulle punte senza cadere rovinosamente a terra, viene notato non solo a New York ma ben oltre. Articoli ed interviste pubblicati su Variety, Oui, The London Daily Telegraph e le foto di Richard Avedon su Vogue, rendono la Compagnia famosa a livello nazionale ed internazionale.

La stagione 1975-76 è caratterizzata da una piena crescita professionale. La Compagnia viene inserita nel National Endowment for the Arts Touring Program e assume a tempo pieno un maestro di ballo per le classi e le prove quotidiane. Sempre in questa stagione intraprendono i loro primi tour negli Stati Uniti e in Canada. Da allora fare e disfare valigie, impacchettando grossi tutù e scarpette da punta giganti, correndo tra un aereo e l'altro e tra un pullman e l'altro;

questa è la routine quotidiana della Compagnia.

Fin dagli inizi i Trocks si affermano in tutto il mondo come un nuovo fenomeno nella danza e partecipano a numerosi festival di danza in tutto il mondo. Si sono esibiti a Bodrum (Turchia), Bogota, Olanda, Finlandia, San Luis Potosi (Messico), Madrid, Montreal, New York, Parigi, Lione, Spoleto, Torino e Vienna.

Partecipano anche a vari programmi televisivi quali:

il *Shirley MacLaine Special*;

il *Dick Cavett Show*;

What's My Line?;

Real People;

On-Stage America

Muppet Babies con Kermit e Miss Piggy;

uno speciale *BBC Omnibus* di Jennifer Saunders sul mondo del balletto.

Nonché sui network nazionali giapponesi e tedeschi, e in uno speciale di Julia Migenes per la televisione francese.

Un documentario del South Bank Show sulla Compagnia è stato girato e trasmesso a livello internazionale;

inoltre la Compagnia ha fatto la sua apparizione in un programma della

PBS intitolato *The Egg* dedicato alle arti in America, ricevendo un Emmy award; e in un frammento di Nightline nel 2008. Un consorzio composto dalle televisioni olandese, francese e giapponese ha registrato numerose rappresentazioni della Compagnia presentate alla Maison de la Danse di Lione e ne ha realizzato un dvd distribuito a livello internazionale. I premi vinti dai Trocks negli anni per il miglior repertorio classico vanno dal prestigioso Critic's Circle National Dance Awards nel 2007 (Regno Unito), al Theatrical Managers Awards nel 2006 (Regno Unito) e nel 2007 il Premio Positano (Italia) per l'eccellenza nella danza. Nel dicembre 2008, i Trocks fecero un'apparizione all'ottantesimo anniversario dal Royal Variety Performance, in aiuto dell'Entertainment Artistes' Benevolent Fund, in presenza dei membri della famiglia reale inglese.

Le numerose tournée dei Trocks ottengono ovunque un enorme successo di pubblico e critica. Hanno all'attivo:

dieci tour in Australia e Nuova Zelanda;

ventotto tournée in Giappone (dove i loro abituali tour estivi sono un vero e proprio "cult" con tanto di fan club);

nove in altri Paesi asiatici

dodici tour in Sud America;

tre in Sud Africa;

e settantasei tournée in Europa, incluse ventuno nel Regno Unito.

Negli Stati Uniti, la Compagnia è diventata una presenza costante nel circuito dei College e delle Università, oltre ai consueti spettacoli su tutto il territorio nazionale. La Compagnia si è esibita in oltre quarantanove paesi e in 600 città in tutto il mondo a partire dalla sua fondazione nel

1974. La Compagnia presenta stagioni sempre più lunghe, che vedono una prolungata presenza a: New York (al Joyce Theater), Amburgo, Amsterdam, Atene, Auckland, Bangkok, Barcellona, Berlino, Brisbane, Buenos Aires, Caracas, Colonia, Dusseldorf, Edimburgo, Glasgow, Hong Kong, Johannesburg, Lisbona, Londra, Lione, Lipsia, Madrid, Melbourne, Mosca (al famoso Teatro Bol'soj), Parigi (Teatro Châtelet e Folies Bergère), Pechino, Perth, Roma, Singapore, Sydney, Tokyo, Vienna e Wellington.

La Compagnia si esibisce regolarmente anche per serate di beneficenza a favore delle associazioni per la lotta all'AIDS come il DRA (Dancers Responding to AIDS), il Classical Action di New York, il Life Ball di Vienna, il Dancers for Life di Toronto e il Stonewall Gala di Londra ed il Gala in Germania *AIDS Tanz*. Inoltre, i Trocks hanno proposto o hanno partecipato a serate di beneficenza per il Connecticut Ballet Theater, il Ballet Hawaii, Indianapolis Ballet Theater, il Rochester City Ballet, Dancers in Transition (NYC), il Sadler's Wells Theater di Londra, per il Gay and Lesbian Community Centre, per il Young Audiences / Arts for Learning Organization e per l'Ali Forney Centre, in favore dei giovani gay in difficoltà di New York. Nel 2009, i Trocks hanno tenuto un'esibizione di beneficenza per il Thailand's Queen Sirikit's Scholarship Fund di Bangkok, che sostiene finanziariamente l'istruzione di bambini thailandesi in condizioni disagiate, e hanno contribuito a raccogliere più di 400.000 dollari.

In tutti questi anni lo scopo originario de Les Ballets Trockadero de Monte Carlo non è cambiato. La Compagnia è sempre e comunque formata da ballerini (uomini) professionisti che si esibiscono nel vasto repertorio di balletto e di danza moderna, nel pieno rispetto delle regole canoniche del balletto classico tradizionale. L'aspetto comico nei loro spettacoli viene raggiunto esagerando le manie, gli incidenti ed esasperando le caratteristiche tipiche della danza rigorosa.

Vedere degli uomini danzare in tutti i ruoli possibili - con i loro corpi pesanti che delicatamente si bilanciano sulle punte come cigni, silfidi, spiritelli acquatici, romantiche principesse, angosciate donne Vittoriane, ecc. - valorizza lo spirito della danza come forma d'arte, deliziando e divertendo sia il pubblico più esperto che meno preparato.

Per il futuro, la Compagnia sta lavorando all'inserimento di nuovi balletti nel suo repertorio, si sta preparando per esibirsi in nuove città e Nazioni e per mantenere il proprio proposito originario: divertire con la danza un pubblico il più vasto possibile. Come hanno fatto per tutti questi anni; per dirla con parole loro...they will keep on Trockin'.

© Zoran Jelenic

Per crescere sani.



Nutrirsi di buona musica.

La cultura italiana ha un'innata forza creativa: è cibo per le menti, è alimento per l'innovazione, è nutrimento per la ripresa.

La sua bellezza attira talenti, alleva nuove generazioni di persone in grado di rilanciare il made in Italy nel mondo.

È qui che s'incarna il ruolo e la funzione di UniCredit, che crede nella cultura con la stessa convinzione dei suoi clienti.

unicreditgroup.eu

La vita è fatta di alti e bassi. Noi ci siamo in entrambi i casi.

Benvenuto in
UniCredit

TEATRO ALIGHIERI
Domenica 21 febbraio
ore 15.30

danza
Stagione teatrale 2015-2016
TEATRO DANTE ALIGHIERI

Les Ballets Trockadero de Monte Carlo

coreografie tratte da

Il lago dei cigni
Esmeralda
Don Chisciotte

in collaborazione con ATER
Associazione Teatrale Emilia Romagna

Fondazione Ravenna Manifestazioni
Comune di Ravenna
Ministero dei beni e delle attività culturali e del turismo
Regione Emilia Romagna

con il contributo di

FONDAZIONE DEL MONTE
DI BOLOGNA E RAVENNA
1473

partner

C.M.C. cooperativa
mercatori
mercantili
ravenna

UniCredit

© Zoran Jelenic

LES BALLETS TROCKADERO DE MONTE CARLO

direttore artistico **Tory Dobrin**
direttore associato **Isabel Martinez Rivera**
direttore generale **Liz Harler**

Colette Adae, Varvara Bratchikova, Nadia Doumiafeyva, Lariska Dumbchenko, Nina Enimenimynimova, Helen Highwaters, Nina Immobilashvili, Ida Nevasayneva, Maria Paranova, Eugenia Repelskii, Moussia Shebarkarova, Alla Snizova, Olga Supphozova, Yakatarina Verbosovich, Doris Vidanya, Tatiana Youbetyabootskaya

e
Jacques d'Aniels, Ilya Bobovnikov, Roland Deaulin, Pepe Dufka, Ketevan Iosifidi, Stanislav Kokitch, Araf Legupski, Marat Legupski, Sergey Legupski, Vladimir Legupski, Vyacheslav Legupski, Boris Nowitsky, Velour Pilleaux, Yuri Smirnov, Innokenti Smoktumuchsky, Kravliji Snepek

direttore di produzione associato **Barbara Domue**
maitres de ballet **Paul Ghiselin**, **Raffaele Morra**
insegnante **Ludmila Raianova**
responsabile luci **Erika Johnson**
responsabile costumi **Ryan Hanson**
direttore allo sviluppo **Lauren Gibbs**
ideazione costumi **Ken Busbin**, **Jeffrey Sturdivant**
guru stilistico **Marius Petipa**
ortopedico **Dr. David S. Weiss**

DANZATORI

Olga Supphozova e Yuri Smirnov **Robert Carter**
Moussia Shebarkarova e Vyacheslav Legupski **Paolo Cervellera**
Ida Nevasayneva e Velour Pilleaux **Paul Ghiselin**
Varvara Bratchikova e Sergey Legupski **Giovanni Goffredo**
Helen Highwaters e Vladimir Legupski **Duane Gosa**
Alla Snizova e Innokenti Smoktumuchsky **Carlos Hopuy**
Yakatarina Verbosovich e Roland Deaulin **Chase Johnsey**
Tatiana Youbetyabootskaya e Araf Legupski **Laszlo Major**
Nadia Doumiafeyva e Kravliji Snepek **Philip Martin-Nielson**
Lariska Dumbchenko e Pepe Dufka **Raffaele Morra**
Colette Adae e Marat Legupski **Christopher Ouellette**
Doris Vidanya e Ilya Bobovnikov **Matthew Poppe**
Nina Immobilashvili e Stanislav Kokitch **Alberto Pretto**
Maria Paranova e Boris Nowitsky **Carlos Renedo**
Eugenia Repelskii e Jacques d'Aniels **Joshua Thake**
Nina Enimenimynimova e Ketevan Iosifidi **Long Zou**

IL LAGO DEI CIGNI (Atto II)

musica **Pëtr Il'ič Čajkovskij**
coreografia da **Lev Ivanovich Ivanov**
costumi **Mike Gonzales** scene **Jason Courson** luci **Kip Marsh**

Benno Roland Deaulin
(amico e confidente di)
Principe **Siegfried Sergey Legupski**
(che si innamora di)

Lariska Dumbchenko (regina dei)

Cigni **Colette Adae, Nadia Doumiafeyva, Nina Immobilashvili, Maria Paranova, Eugenia Repelskii, Moussia Shebarkarova, Alla Snizova, Doris Vidanya, Tatiana Youbetyabootskaya**
(divenuti cigni a causa di)

Von Rothbart: **Yuri Smirnov**

(un diabolico stregone che trasforma le fanciulle in cigni)

Attingendo dal magico regno dei cigni (e degli uccelli), questa fantasmagoria elegiaca di variazioni e di insiemi di linee e di musica è il lavoro "griffe" de Les Ballets Trockadero de Monte Carlo. La storia di Odette, la bellissima principessa trasformata in cigno dallo stregone malvagio e salvata dall'amore del Principe Sigfrido, non era un tema così inusuale quando Čajkovskij scrisse il balletto per la prima volta nel 1877. La metamorfosi di mortali in uccelli e viceversa è un tema frequente del folklore russo. Il *Lago dei cigni* originale che debuttò al Teatro Bol'shoj di Mosca non ebbe successo; fu solamente un anno dopo la morte di Čajkovskij – avvenuta nel 1893 – che il Balletto del Teatro Mariinskij di San Pietroburgo produsse la versione a noi pervenuta. Forse il balletto più famoso del mondo, il suo fascino sublime sembra attingere dalle qualità misteriose e patetiche dell'eroina giustapposte al fascino canonizzato del balletto nella Russia del diciannovesimo secolo.



© Sascha Vaughan



© Zoran Jelenic

Pas de Six da ESMERALDA

musica **Cesare Pugni**
coreografia da **Marius Petipa**
allestimento **Elena Kunikova**
costumi **David Tetrault** luci **Kip Marsh**

Esmeralda **Nina Immobilashvili**
Pierre Grengoire **Marat Legupski**
Zingare **La compagnia**

La *Esmeralda* è un balletto in tre atti ispirato all'opera di Victor Hugo *Nôtre Dame de Paris*. Jules Perrot ne curò la coreografia e il balletto debuttò a Londra il 9 marzo 1844, con Carlotta Grisi nel ruolo principale. La première in Russia, con la nuova versione di Marius Petipa, ebbe luogo a San Pietroburgo nel 1849. Si narra la storia dell'amore impossibile del gobbo Quasimodo per la bella zingara Esmeralda. La grande ballerina russa Alexandra Danilova scrisse nei suoi diari: "Esmeralda era innamorata di un bell'ufficiale che la corteggiava ma era fidanzato con un'altra ragazza – la solita storia – e ovviamente non l'avrebbe sposata. Venne mandata al rogo. Una vera tragedia". In questa scena del secondo atto del balletto, il cuore infranto Esmeralda rimpiange l'ufficiale, assente, mentre viene consolata dal suo amico Pierre Grengoire e dalle sue amiche zingare.

DON CHISCIOTTE

musica di **Ludwig Minkus**
coreografia da **Marius Petipa e Alexander Gorsky**
costumi di **Mike Gonzales**
luci **Kip Marsh**
scene di **Robert Gouge**
Scena: esterno della locanda di Lorenza

Cameriere

Colette Adae, Helen Highwaters, Nina Immobilashvili, Doris Vidanya

Zingare **Varvara Bratchikova e Eugenia Repelskii**

Lorenza (madre di Kitri) **Lariska Dumbchenko**

Kitri

(la ragazza più bella del villaggio, follemente innamorata di Basilio)

Yakatarina Verbosovich

Basilio

(un barbiere squattrinato con l'occhio languido e un debole per l'alcol)

Vyacheslav Legupski

Il Marchese **Cristobal Iglesias Habsburgo de Azuza y Cycamonga**
(un ricco nobiluomo, alla ricerca disperata di una giovane e bella moglie)

Boris Nowitsky

Amore (che sistema tutte le cose) **Olga Supphozova**

Fate **La Compagnia**

Don Chisciotte e Sancho Panza*

(*per questioni economiche, questi due ruoli sono stati eliminati. Se si vuole, si può immaginare l'aristocratico vagabondo e il suo fedele compagno, Sancho Panza, vagare senza meta e andare a finire sulla strada di ciascun personaggio, d'altronde nella maggior parte delle versioni è tutto ciò che fanno.)



© Zoran Jelenic

La natura come progetto
Il progetto come musica



Cmc via Trieste 76 - Ravenna Italy - www.cmcgruppo.com

Costruire imparando dalla natura.
Questo è il grande progetto
da più di cent'anni di Cmc.

Questo è il progetto di uomini che
lavorano per altri uomini, per realizzare
un futuro in armonia con l'ambiente.

